

ЛИТЕРАТУРНАЯ ГАЗЕТА

ОРГАН ПРАВЛЕНИЯ СОЮЗА СОВЕТСКИХ ПИСАТЕЛЕЙ СССР

№ 8 (1111). Воскресенье, 24 декабря 1944 г. Цена 45 коп.

1 стр. К 20-летию Советского Узбекистана. Хамид Алимджан. Как прозрачна река... (стихи). Тимур Фаттах. В пути (стихи). Камиль Яшен. На подеме.— Н. Погодин. О драматургии.

2 стр. М. Володин. Неверные слова. Л. Дмитриев. «Октябрь» № 7—8. В. Перцов. Писатели Воронежа. Пацел Антокольский. Тынчанов.

3 стр. М. Нечкина. Грибоедов и его эпоха. А. Иг-

натъев. Образ советского офицера. А. Лейтес. О главном и подробностях.

4 стр. Эдвин Арлингтон Робинсон. Вечеринка мистера Флада (стихи). Ольга Форш. Будущие книги. Информация. Под знаком высоких требований. В Союзе советских писателей СССР. Вечер памяти Ошера Шварцмана. Письмо работников искусств. Молодые литературоведы.

Президиуму Верховного Совета Узбекской ССР Совету Народных Комиссаров Узбекской ССР Центральному Комитету КП(б) Узбекистана

Центральный Комитет ВКП(б) и Совет Народных Комиссаров Союза ССР в день 20-летия образования Узбекской Советской Социалистической Республики шлют братский привет рабочим, колхозникам и интеллигенции Узбекистана.

Советская революция освободила трудящихся Узбекистана от гнета эмиров, баев, царских чиновников, создала национальную государственность узбеков, объединила узбекский народ с другими народами могучего многонационального советского государства в нерушимый братский союз, открыла путь к расцвету хозяйства и культуры узбекского народа.

За годы советской власти узбекский народ с помощью великого русского народа, под руководством партии большевиков, добился больших успехов во всех областях хозяйственной и культурной жизни. Из страны мелкого феодального отсталого сельского хозяйства Узбекистан стал страной социалистического крупного механизированного сельского хозяйства. В Узбекистане создана развитая система ирригационных сооружений. Узбекская Советская Республика стала важнейшей базой хлопководства в нашей стране. В Узбекистане заново создана крупная промышленность.

Ликвидирована вековая культурная отсталость узбекского народа, расцвела передовая культура национальная по форме, социалистическая по содержанию. В республике осуществлено всеобщее начальное обучение, построены тысячи школ, много лечебных учреждений, высших учебных заведений, театров, музеев, создана Академия наук. Узбекский народ вырвался из своей среды многочисленные кадры ученых, писателей, деятелей искусства, инженеров, врачей, учителей, агрономов.

В Отечественной войне Советского Союза против фашистской Германии трудящиеся Узбекистана показали глубокую преданность и верность своей советской Родине. Бесстрашно сражались на фронтах Отечественной войны сыны узбекского народа за честь и независимость советского государства. Беззаветно трудились на помощь фронту рабочие, колхозники и интеллигенция Узбекской Советской Социалистической Республики.

Центральный Комитет ВКП(б) и Совет Народных Комиссаров Союза ССР выражают твердую уверенность в том, что узбекский народ вместе со всеми народами Советского Союза выполнит свой долг перед Родиной и отдал все свои силы делу завершения разгрома немецко-фашистских захватчиков, делу дальнейшего подема хозяйства и культуры Советского Союза.

Да здравствует Узбекская Советская Социалистическая Республика! Смерть немецким захватчикам!

СОВЕТ НАРОДНЫХ КОМИССАРОВ СОЮЗА ССР ЦЕНТРАЛЬНЫЙ КОМИТЕТ ВКП(б)

ЛИТЕРАТУРА СОВЕТСКОГО УЗБЕКИСТАНА

В дни, овеянные славой бессмертных воинов подвигам советского народа, освобождающего мир от тиранической фашистской нечисти, страна наша отмечает две знаменательные даты — двадцатилетие Туркменской ССР и двадцатилетие Советского Узбекистана.

Короткий исторический срок — два десятка лет — в жизни этих республик стал грандиозной эпохой хозяйственного и культурного расцвета. Их индустрия и сельское хозяйство, литература и искусство могут поспорить с лучшими государствами Западной Европы. Нарцы, еще недавно задавленные игом бухарского эмирата и хивинского ханства, изнывавшие под двойным гнетом, тяжело страдавшие от пропалова «собственности» эксплуататоров и царских чиновников, распрямили свои могучие плечи. Новые фабрики и заводы, дворцы культуры и школы выросли в городах Средней Азии. Гигантские каналы прорезали безводные пески. Невиданные урожаи хлопка, хлеба, фруктов стала давать земля. Расцвела новая культура, национальная по форме, социалистическая по содержанию. И все это — живое воплощение величия деникино-сталинской национальной политики, торжества советской идеологии, великого принципа дружбы и братства народов.

Под животворным солнцем Сталинской Конституции все народы, составляющие советскую семью, получили выход своим неисчерпаемым творческим силам и обрели то, о чем веками мечтал народ.

И когда злобные фашистские хищники ринулись на советскую землю, народы Туркмении и Узбекистана вместе со всеми своими братьями поднялись, как один человек, на защиту советской Родины. Они с честью выдержали суровые испытания военного времени. Лучшие люди этих республик прославили свои имена в боях и в трудовых подвигах на заводах, стройках и колхозных полях.

Их возводила, о них писала и к ним ежедневно обращалась родная литература, в которой уважение к глубоким и древним традициям народного творчества сочетается со свежестью новых идей и форм.

По сложившейся традиции в юбилейные даты мы оглядываем пройденный путь, чтобы еще быстрее и увереннее идти вперед. Вспоминаем все, что создало за двадцать лет в литературе Советского Узбекистана, мы можем с гордостью назвать имена Хамзы Аким-заде и Сагратдина Айни, Гафур Гулама, Хамид Алимджана, Камилы Яшена и многих других писателей, чьим трудом и замеча-

К 150-летию со дня рождения А. С. Грибоедова

Первое заседание Всесоюзного комитета по проведению 150-летия со дня рождения А. С. Грибоедова состоялось на днях под председательством Л. Леонова в Союзе советских писателей СССР. Члены комитета обсудили мероприятия, связанные с популярнейшей творчеством и увековечением памяти великого русского писателя.

Отвественный секретарь ССП СССР Д. Поджарков сообщил план изданий, готовящихся к юбилею Грибоедова. Гослитиздат выпускает 100-тысячным тиражом «Горе от ума» под редакцией Н. Пискарева с его вступительной статьей и комментариями. Издается одноименное произведение писателя под редакцией В. Орлова. Одноименный включает «Горе от ума» и все драматические произведения, стихотворения, статьи и корреспонденции А. С. Грибоедова. Издательство выпускает также 100-тысячным тиражом очерк, посвященный жизни и творчеству Грибоедова.

В издательстве «Советский писатель» выходит монография Н. Пискарева «А. С. Грибоедов». Тираж — 25 тысяч.

«Горе от ума» выходит также в Детгизе (тираж 50 тысяч) и в издательстве «Искусство» (тираж 5 тысяч). Издательство «Искусство» выпускает также массовый ти-



В Ленинграде состоялось общегородское собрание отделения Союза советских писателей СССР. На снимке сидят (слева направо): Вера Кетлинская, В. Саянов, А. Прокофьев, Ольга Форш, Н. Тихонов, И. Груздев, Г. Мирошниченко, И. Абраменко; стоят (слева направо): В. Лифшиц, М. Зошенко, В. Орлов, А. Зонин, Л. Рахманов.

К двадцатилетию Советского Узбекистана НА ПОДЕМЕ

Хамид АЛИМДЖАН

Как прозрачна река...

Это счастье мое, что на землю свою Я смотрю, удаленно расширив глаза. Луч в воде утонул. И в алмаза струю Опускает концы стелная коза.

А на желтом песке — уголками следы. Слово буквы еще неразгаданных слов... Это счастье мое, что до поздней звезды Научаю повадки зверей и цветов.

Что за тенью своей по дорогам гонюсь И усталая, сзади шатается тень; Что встаю до рассвета и громко клянусь Веселее прожить свой сегодняшний день.

Как прозрачна река... И горды чистотой Промошущие люди в краю золотом. Это счастье мое, что над синей рекой На крутом берегу — мой отцовский дом. Перевела с узбекского Светлана СОМОВА.

Тимур ФАТТАХ

В пути

Вперед, вперед, туда, где враг, — На запад я чеканю шаг. По выжженным путям иду, По выжженным степям иду, Но сердцем я всегда с тобой В сизах, где ты была со мной. И в мыслях твоих мною ты, Твои глаза, твои черты, Ты на моих устах всегда, Со мной в моих мечтах всегда. Все дальше, дальше путь влечет, Все тяжелей разлуки гнет, Но радость нежности твоей, Но жаркий блеск твоих очей И в тьме ночи, и в свете дня Ласкают каждый миг меня. Вперед, вперед, туда, где враг, — На запад я чеканю шаг... К разрушенным домам иду, К друзьям-богатырям иду, От солнца радость жизни взыв, Свет и любовь к отчизне зыв, С востока вышла я в поход. Победы день меня влечет. Вперед, вперед, туда, где враг, — На запад я чеканю шаг. Любовь твоя и облик твой, Как зная, реют надо мной. Перевел с узбекского Вл. ЛИПКО.

Камиль ЯШЕН

Как прозрачна река...

Великая Октябрьская социалистическая революция свергла власть ханского эмирата, хивинского ханства и, при братской помощи великого русского народа, объединила разрозненные узбекские племена в единую нацию узбеков. Все это открывало перед узбекской литературой новые перспективы.

Классическая узбекская литература, насчитывающая тысячелетия, блистает бесчисленными произведениями Алишера Навои, Лутфи, Атаи, Бабура, Фазли, Гулхана, Мухими, Фурката. Современная узбекская литература — неоспорительная преемница этих великих авторов. Ее питает также богатейшая устная литература и произведения народного эпоса — «Раушан-хан», «Горгуля», «Осус Ахмед», «Адамшиш».

Поэт академик Гафур Гулам — один из лучших поэтов Советского Союза, Гафур Гулам — писатель большого творческого темперамента, многожанровый и разнообразный — поэт и прозаик, лирик и юморист. Поэмы, рассказы, лирические стихотворения, очерки, фельетоны Гулам начал печатать с 1924 года (сборник стихотворений «Динамо», «Живые песни», сборник «Расказы», «Нетай», поэмы «Кукан-Батрак», новеллы о Котле и др.).

Академик Алимджан — поэт и крупный прозаик, автор поэм «Мать», «Бахтагуль и Саидхан», «В последние годы он перешел к прозе. Написал два ярких романа «Саяншанская кровь» и «Навои».

Член-корреспондент Академии наук УзССР, поэт Хамид Алимджан — один из талантливейших в узбекской поэзии политических лириков, певец воинствующего напора борьбы и строительства.

Смерть Алимджана — большая потеря не только для узбекской, но и для всей советской литературы.

Для творчества поэта Шейхзада характерны пафос мысли и чувства, постоянный интерес к оригинальному звучанию стиха, большая смысловая нагрузка поэтических слов — интерес к образам государственных деятелей, героям революции, великим людям прошлого.

Поэту Улугча читатель ценит, как нежного лирика, мастера короткого лирического стиха. В соавторстве с драматургом Изаат Султановым он написал пьесу о жизни великого Алишера Навои.

Абдулла Каххар — талантливый новеллист. Главные герои его рассказов — люди новой колхозной деревни.

Два поэта Сабир Абдулла и Чусты широко популярны в Узбекистане. Лирика их музыкальна. Их песни поют в колхозах, на заводах. Сабир Абдулла — также и драматург. Его пьеса «Тажир и Зухра»

пользуется любовью узбекского зрителя; она идет во всех театрах республики.

Поэты и писатели Миртемир, Тимур Фаттах, Хамид Гулам, Зульфия, Тураб-Тулла, Туйгун, Айдын Сабирова и другие создали удачные стихи, сюжетные рассказы и пьесы.

Изучая наследие лучших представителей узбекской классической литературы, узбекские писатели в то же время активно приближаются к наследству русской литературы — творчеству Пушкина, Л. Толстого, Лермонтова, Чернышевского, Добролюбова, Чехова, Островского, Крылова, Горького, Маяковского, они изучают опыт развития современной русской литературы.

За годы советской власти на узбекский язык переведены основные произведения Пушкина и Лермонтова, Льва Толстого, Чехова, Тургенева, Гоголя, Островского, Горького, Маяковского, Шолохова, Алексея Толстого и многих других русских писателей — прозаиков и поэтов.

Великая отечественная война оказала сильное влияние на ход развития узбекской литературы. В дни войны поэт Амин Умари поднял мужественный голос против оголодевшего врага:

Не-горюхи вымрут! Нет, горюхи не вымрут! И стипом! Ему гряди порою на бегу. Подползу и изрычу его на куски. Заведу его в тине глубокой реке, Сбросю вилу свою, вилу изюмную И приваю броню под ноги ему.

(Перевел С. Сомова.) Шейхзада пишет о родной всем народам Москве, о великом полководце Сталине:

Отсюда, мы принадлежим тебе — В жизни мы не помним ни борьбы. Великий полководец нас ведет, Нам имя Сталин — больше оплот!

(Перевел Л. Пеньковский.) С особой силой звучит во время войны голос Гафур Гулама. Им написан цикл стихотворений на военную тематику, песни о доблести героев-защитников.

В дни войны Улугча издал сборник стихов («Герои победы», «Гнев и любовь»), пьесу о переносе хлопковых полей («Раскопанная шутка»).

Пьеса Изаат Султанова «Полет Орла» посвящена самой любимой у нас теме — борьбе народов.

Тимур Фаттах написал об узбекских героях, которые бились под Москвой. Чудесные, глубоко патристические стихи создал покойный Хасан Пулат и Диорис. Успешно работает поэт Миртемир.

Лирические, патристические стихи запечатлел поэтесса Зульфия.

Много работают поэты Хамид Гулам, Тураб-Тулла, Зафар Дияр, Рагно Узакова,

Саид Назар. Айдын Сабирова написала ряд сюжетных рассказов, очерки о бойцах-узбеках, о героических подвигах женщин в тылу.

Узбекская поэзия за годы войны создала ценные литературные произведения, являющиеся одновременно и историческими документами: «Письмо товарищу Сталину от страстной», «Письмо товарищу Сталину от трудящихся Ташкента», принятое на митинг трудящихся Ташкента, а также «Письмо узбекского народа героям Отечественной войны».

Во время войны уверенно звучали также голоса нового поколения, голоса «молодых»: это Янгин Мирза, Мирмухсин, Хасан Саид (героически погибший на фронте), Ашурмат, Шукур Сагдулла, Шухрат и др.

Среди произведений народных певцов и сказителей Узбекистана важно место занимают произведения Фазил Юлдаша, Курбанфата, Ислам Шаира.

Силами московских и украинских писателей создаются антологии узбекской литературы на русском и украинском языках — поэзии, прозе и фольклору.

Наши поэты много работают над массовой красноармейской песней. Особой популярностью пользуются песни: «Великий комиссар» — Амин Умари (музыка М. Ашрафи), «Письмо матери» — Фаттах (музыка М. Мушеля), красноармейский марш — Чусты.

На русский язык переведены знаменитые поэмы Назир «Фархад и Ширин», «Лейли и Меджнун», его лирика, стихи и проза Бабура, Манраба, Мухими, высокие творения узбекского народа — «Раушан-хан», «Адамшиш». Русский читатель познакомится с переводными романами Айбека, рассказами Каххара, с поэмами, стихами выдающихся поэтов Узбекистана.

Успехами нашей литературы, мы еще не можем быть довольны. Еще мало сделано в области развития прозы, драматургии, оставляет желать лучшего развитие детской литературы.

Мы переживаем суровые дни войны, но вперед — победа, она принесет нам радость и счастье. Узбекская литература — в прекрасном созвездии советских национальных культур — будет расти и укрепляться, как литература борьбы, литература победы и народного счастья. Она будет оружием в руках партии Ленина — Сталина и в дальнейшей борьбе за укрепление завоеваний Октября, за победу коммунизма, за торжество справедливости и свободы.

Н. ПОГОДИН О ДРАМАТУРГИИ

В довоенные годы, — это относится примерно к тридцатым годам, — драматургия нашу называли передовым оглядом советской литературы. Термин неверный, ибо литературное движение нельзя механически уподоблять движению войска с его авангардами и тылами. В таком случае, куда мы отнесем, скажем, М. Шолохова, который в те времена у себя в Венской писал свой знаменитый роман «Поднятая целина»?

Правильнее будет сказать, что драматургия наша была жизнедеятельной, весьма актуальной частью советской литературы и довольно успешно расширяла свой специфический путь. Драматургия наша, по-моему, радикально влияла на театр (идеи, образы, мировоззрение) и через театр — на широкие массы наших зрителей, так как только пьеса, поставленная на сцене, разыгранная перед зрителем, выходящая свое единственное предназначение.

Сказать просто, что времена расцвета советской драматургии были и прошли, по-моему, значит, ничего путного не сказать. Так как и высоты самого подема нашей драматургии были весьма относительными, — драма не дала ни Шолохову, ни Маяковскому.

Пьесы писались сейчас не меньше, чем прежде, до войны, когда в Москве премьера следовала за премьерой и были годы, когда по установившейся традиции на праздники Октябрьской революции почти во все московские театры и все театры страны ставились новые советские пьесы. В этом году случилось так, что ни один московский театр не выпустил к Октябрьским дням ни одного спектакля.

С театрами вопрос особый... Но пьесы есть. Есть назидательно-педагогическая начинания. Юлий Цезарь своими народными сценками «Сталинградцы» обещает, что от него можно ждать серьезных реалистических картин современности. Глазком по-прежнему талантлив, есть у него чувство театральности, сценичности, а театральность — это условие необходимое для драматического искусства. Буре Горбатов, завоевавший широкую популярность в прозе, точно и серьезно выступает в драме. Надо отметить и «Сказку об Иване-парике» Вл. Гольдфельда, которая являлась нашим детям истинным праздником. Но

не перечисляя всех новых авторов, которые пришли в драму за годы войны, можно без ошибки установить, что в свежих силах наша драматическая литература не оскудела, а приобрела.

И несмотря на то, что «Фронт» А. Корнейчука и «Русские люди» К. Симонова имеют чрезвычайно важное общественное значение, — и это отмечено по заслугам, — мы видим, однако, какое-то падение боевой жизнедеятельности нашей драматургии. Современных драматургов когда-то обвиняли в большой субъективности, но же сейчас это субъективность? Как горизонт за моментальные отпечатки быстротекущей жизни, но где теперь эти моментальные отпечатки? В Катаев в своей инспекции «Время, вперед» действовал, что называется, по живому вплоть до узнавания, а что теперь? Когда, казалось бы, пришло самое время дать ход остроте чувства современности и в прямом смысле слова откликнуться на события, — произошло что-то другое. У нас не появилось пьес, подобных «Павлу Грехову». Нельзя беспрестанно указывать на единственный пример «Фронта». Конечно, «всякому олову свое время», но я говорю об остроте чувства современности, которым отличалась пьеса «Павел Грехов».

Вот три пьесы военного времени — «Песня в черноморцах» Бор. Завренева, «Мой друг полковник» Н. Вирты и «Небо Москвы» Г. Минаева. Три пьесы — и три писателя, действующих в этих пьесах. И если у Минаева писатель скромный и малоэмоциональный, без которого, так сказать, «война обойдется», то у Вирты и Завренева писатели так поставлены, что без них «война никак не обойдется». Сценно, несомненно, претензия, но не в этом дело. Материал, время и место действия — разные, особенные, но почему же так случилось, что каждому из авторов понадобилось по каждому условию незначительное для драматического искусства. Буре Горбатов, завоевавший широкую популярность в прозе, точно и серьезно выступает в драме. Надо отметить и «Сказку об Иване-парике» Вл. Гольдфельда, которая являлась нашим детям истинным праздником. Но

воплоне достойно потрудились над «военной тематикой», ответили на все вопросы зрителя и знаменитые люди нашей войны, имена которых известны во всем мире, давно с триумфом выступают на сцене. По некоторым признакам заметно, что уже хотят настроить скрипки на милые мотивы тихих радостей и, открыв старые литературные комоды, всматриваться в будущее, что там пойдут для так называемой «послевоенной драматургии». К тому же, кажется, опять найдутся соавложения более серьезные, чем три писателя в трех пьесах, когда театр получит статьи пьесы, например, о возвращении и восстановлении.

Даже при таком безгоне и кратком рассмотрении вопроса о состоянии нашей драматургии можно видеть в итоге, что драматическим писателям необходимо серьезно разбираться в положении вещей и коллективными усилиями выработать пути развития нашей драмы. Все мы понимаем, что наше время выдвигает перед нами широкие вопросы, трудные и благородные задачи, которых не решит интуитивно в прекрасном одиночестве. Мы, как это ни странно, оторвались от театра в смысле широкого художественного содружества и общности задач, а в свое время трубуна Союза писателей была только военная комиссия, что и вполне закономерно.

Теперь творческие секции снова возрождаются и возрождают не из формальной необходимости. Настро другие стимулы: необходимость творческого обмена, потребность в серьезном анализе литературных явлений, в профессиональной самокритике.

Нашей драматургии, как и всей советской литературе, предстоит внести свой вклад в дело морально-политического воспитания фашизма, — разве такие вопросы решаются в узком кругу писателей?

Драматургии нашей необходимо выйти на большую дорогу общественной жизни и коллективными усилиями труда и опыта завоевать свое место в советской литературе и свой престиж.

воплоне достойно потрудились над «военной тематикой», ответили на все вопросы зрителя и знаменитые люди нашей войны, имена которых известны во всем мире, давно с триумфом выступают на сцене. По некоторым признакам заметно, что уже хотят настроить скрипки на милые мотивы тихих радостей и, открыв старые литературные комоды, всматриваться в будущее, что там пойдут для так называемой «послевоенной драматургии». К тому же, кажется, опять найдутся соавложения более серьезные, чем три писателя в трех пьесах, когда театр получит статьи пьесы, например, о возвращении и восстановлении.

Даже при таком безгоне и кратком рассмотрении вопроса о состоянии нашей драматургии можно видеть в итоге, что драматическим писателям необходимо серьезно разбираться в положении вещей и коллективными усилиями выработать пути развития нашей драмы. Все мы понимаем, что наше время выдвигает перед нами широкие вопросы, трудные и благородные задачи, которых не решит интуитивно в прекрасном одиночестве. Мы, как это ни странно, оторвались от театра в смысле широкого художественного содружества и общности задач, а в свое время трубуна Союза писателей была только военная комиссия, что и вполне закономерно.

Теперь творческие секции снова возрождаются и возрождают не из формальной необходимости. Настро другие стимулы: необходимость творческого обмена, потребность в серьезном анализе литературных явлений, в профессиональной самокритике.

Нашей драматургии, как и всей советской литературе, предстоит внести свой вклад в дело морально-политического воспитания фашизма, — разве такие вопросы решаются в узком кругу писателей?

Драматургии нашей необходимо выйти на большую дорогу общественной жизни и коллективными усилиями труда и опыта завоевать свое место в советской литературе и свой престиж.











